

Uwierzytelnione tłumaczenie z języka czeskiego na język polski

-/-

[Uwagi tłumacza wpisano kursywą w nawiasach kwadratowych] -/-

-/-

[logo] -/-

Strojirenský zkušební ústav s.p. [Maszynowy Instytut Badawczy, s.p.], osoba autoryzująca 202, Hudcova 56b,
621 00 Brno, Republika Czeska, -/-

Postanowienie o autoryzacji nr 9/2003 z dnia 2003-03-19 -/-

-/-

CERTYFIKAT TYPU -/-

Nr B-30-00321-09 -/-

-/-

producent: ALBECO spol. s r.o. -/
Ruprechtická 75, 460 01 Liberec, Republika Czeska -/
REGON: 18384048 -/
produkt: Gašnica přenosná CO₂ -/
oznaczenie typu: 2 CO₂i ReAl ST/EN 3 pod ciśnieniem stałym -/
Zdolność gašnicza: 21B -/
Zakres temperatur funkcyjnych: -30°C do +60°C -/
Środek gašniczy: 2 kg CO₂ -/

-/-

Certyfikacja w/w produktu została dokonana na podstawie postanowień § 10 ustawy nr 22/1997 Dz. U. w sprawie wymogów technicznych dla produktów oraz zmian i uzupełnień niektórych ustaw, w brzmieniu późniejszych zmian i uzupełnień. Wyżej wymieniona osoba autoryzująca, niniejszym oświadcza, że w wypadku próbek przedmiotowego produktu stwierdza zgodność jego właściwości z podstawowymi wymogami w myśl § 1 ust. 2 rozporządzenia Rady Ministrów nr 173/1997 Dz. U. w brzmieniu późniejszych przepisów i zmian. -/-

-/-

Przy ocenie zgodności aplikowano odnoszące się następujące normy i przepisy techniczne:
ČSN EN 3-6:1997, ČSN EN 3-7+A1:2008, ČSN EN 3-9:2007, -/-

Integralną częścią niniejszego certyfikatu jest protokół końcowy nr 30-10065 z dnia 2009-04-30. Certyfikat jest ważny do 2014-04-30. -/-

-/-

Niniejszy certyfikat wydaje się dla celów wydania deklaracji producenta zgodności produktu z podstawowymi wymogami w myśl § 1 ust. 2 rozporządzenia Rady Ministrów nr 137/1997 Dz. U. w brzmieniu późniejszych zmian i uzupełnień. -/-

-/-

Zasady korzystania z certyfikatu podano na 2 stronie. -/-

-/-

Brno 2009-04-30

/-/ podpis nieczytelny -/
Ing. Jiří Rozsival -/
zastępca dyrektora -/

[Okragła pieczęć z logo o treści:] -/-

OSOBA AUTORYZUJĄCA 202, STROJIRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV S.P. [MASZYNOWY
INSTYTUT BADAWCZY, S.P.] ÚNMZ -/-

-/-

B-30-00321-09 strona 1 (2) -/-

Strojirenský zkušební ústav s.p. [Maszynowy Instytut Badawczy, s.p.], Hudcova 56b, 621 00 Brno, Republika Czeska

[dane adresowe w języku angielskim]

www.szutest.cz



[druga strona certyfikatu] -/-

-/-

ZASADY KORZYSTANIA Z CERTYFIKATU: -/-

-/-

Certyfikat może być wykorzystywany tylko jako certyfikat produktu wyspecyfikowanego na 1 stronie. Powyższe obowiązuje także przy wykorzystaniu w materiałach reklamowych, propagacyjnych i handlowych. Nieuprawnione lub fałszywe użycie certyfikatu podlega sankcjom (§ 19 ustawy nr 22/1997 Dz. U. w sprawie wymogów technicznych na produkty oraz zmian i uzupełnień niektórych ustaw, w brzmieniu późniejszych zmian i uzupełnień). -/-

-/-

Dokonywanie zmian i uzupełnianie lub nadpisywanie danych w certyfikacie jest zabronione. -/-

-/-

Certyfikatu nie można wykorzystać jako certyfikatu produktów, w wypadku których bez zgody Strojírenského zkušebního ústavu s.p. [Maszynowego Instytutu Badawczego, s.p.], została dokonana zmiana mająca wpływ na zgodność z użytymi dokumentami normatywnymi oraz przepisami.

-/-

Osoba autoryzująca, odpłatnie (patrz § 12 ust. 5 ustawy nr 22/1997 Dz. U. w sprawie wymogów technicznych na produkty oraz zmian i uzupełnień niektórych ustaw, w brzmieniu późniejszych zmian i uzupełnień) będzie dokonywała nadzór nad prawidłowym funkcjonowaniem systemu jakości u producenta – na podstawie ČSN EN 3-6:1997 art. 5. -/-

-/-

B-30-00321-09 strona 2 (2) -/-

-/-

Repertorium 1422/2012

Katowice, 30.10.2012

Jako tłumacz przysięgły mianowany na podstawie decyzji Ministra Sprawiedliwości pod nr TP/1226/06 potwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia z przedłożoną fotokopią dokumentu źródłowego.

Pobrano wynagrodzenie za wykonanie powyższego tłumaczenia /3203 zn. - 3 strony/.

TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
JĘZYKA CZESKIEGO

mgr Magdalena Korczak-Szymała

